



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Non siamo zingarelle (Choeur des Bohémiennes) (Traviata (Atto II)) Verdi, Giuseppe

### A propos de l'artiste

Docteur en musicologie, chef d'orchestre et compositeur.  
Compositions et arrangements de toutes époques, dans tous les styles ou genres musicaux et pour n'importe quelles formations instrumentales ou vocales.

**Qualification :** Docteur en Musicologie  
**Sociétaire :** SACEM - Code IPI artiste : 342990  
**Page artiste :** [https://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_bernard-dewagtere.htm](https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_bernard-dewagtere.htm)

### A propos de la pièce



**Titre :** Non siamo zingarelle (Choeur des Bohémiennes)  
[Traviata (Atto II)]  
**Compositeur :** Verdi, Giuseppe  
**Arrangeur :** Dewagtere, Bernard  
**Droit d'auteur :** Copyright © Dewagtere, Bernard  
**Instrumentation :** Choeur SSA, Piano  
**Style :** Opera  
**Commentaire :** Nous sommes des Bohémiennes venues de loin ; de chacun, sur la main, nous lisons l'avenir. Lorsque nous consultons les étoiles, rien à nous ne s'avère obscur, et nous pouvons prédire les faits du futur à autrui. Voyons ! Vous, Madame, avez quelques rivales' Marquis, vous n'êtes pas un modèle de fidélité ! Allons, jetons un voile sur les faits du passé ; Eh, ce qui a eu lieu a eu lieu, occupez-vous de l'avenir !

### Bernard Dewagtere sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

#### LICENCE

Cette partition nécessite une autorisation :  
- pour les représentations publiques  
- pour l'utilisation par les professeurs

**S'acquies de cette licence sur :**

<https://www.free-scores.com/licence-partition.php?partition=45195>



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- s'acquies de la licence
- contacter l'artiste

Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.

# Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

Traviata (Atto II)

Giuseppe Verdi (1853)

(Some of the Gipsies hold wands in their hands, others tambourines, to beat the time.)

Transc. : Bernard Dewagtere

Allegro moderato ♩ = 105

Choir (S. A.)

*mf*

Noi sia - mo zin - ga - rel - - - le ve -

Piano

*pp* *p* *leggiere*

3

Detailed description: This system contains the first three measures of the score. The choir part is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamics include *mf* for the choir and *pp* and *p* for the piano.

4

(Wherever the Sign + occurs, the Gipsies strike their tambourines)

C

nu - te da lon - ta - no; d'o - gnu - no sul - la ma - no, leg -

Pno

3 3 3

Detailed description: This system contains measures 4 through 7. The choir part continues with the lyrics. The piano accompaniment includes a tambourine part indicated by '+' signs above the notes. The piano part continues with its accompaniment, featuring triplets in the treble and bass.

8

C

gia - mo l'av - ve - nir. Se 3 con - sul-tiam le stel - le, con - sul -

Pno

3 3 3

Detailed description: This system contains measures 8 through 11. The choir part continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the tambourine part and piano accompaniment. The piano part features triplets in the treble and bass.

Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

2  
11

C

tiam le stel le nul l'av vi/a-noi d'o-scu - ro, no, nul -

Pno

13

C

l'av - vi/a noi d'o-scu - ro./e/i ca - si del fu - tu - - - ro pos-

Pno

*p* *leggero*

16

C

sia - mo/al - trui pre - dir. Se con - sul-tiam le stel - le nul-l'av vi/a noi d'o-

Pno

Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

19

C

*p*

3

3

3

3

scur, e\_\_ i ca - si del fu - tu - ro pos-sia\_\_ mo/al-trui pre - dir. e\_\_ i ca\_\_ si del\_\_ fu-

Pno

19

3

3

*pp*

3

3

3

22

C

3

3

3

3

3

3

3

tu - ro, e\_\_ i ca\_\_ si del\_\_ fu - tur, e\_\_ i ca\_\_ si del fu - tu - ro\_\_ pos-sia - mo/al -

Pno

22

3

3

3

3

3

3

3

25

C

*p*

3

3

3

3

3

3

trui, pos-sia mo/al-trui pre - dir, e\_\_ i ca\_\_ si del fu - tu - ro, e\_\_ i ca\_\_ si del\_\_ fu-

Pno

25

3

*pp*

3

3

3

3

3

3

3

Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

4/28

C

tur, e i ca si del fu - tu - ro pos-sia mo/al trui, pos-sia-mo/al trui pre -

Pno

31

C

dir. Su - via, si sten - da/un ve - - - lo sui

Pno

*mf*

*p* *leggero*

34

C

fat - ti del pas - sa - to; già quel ch'è sta - to/è sta - to, bu -

Pno

Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

38

C

da - te/al - l'a - ve - nir. Su      via, si sten - da/un ve - lo sui fa      ti del pas -

Pno

41

C

sa - to;      già quel che sta - to/è sta - to ba - da      te/al - l'a - ve

Pno

43

C

nir, già      quel ch'è sta      to/è sta - to, ba      da      te/al - l'av - ve -

Pno

*p*

*pp*

Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

6  
45

C

nir, ba da te/al-l'av ve - nir ba dia mo, ba-dia-mo/al-l'av - ve -

Pno

48

C

*p*

nir; già quel ch'è sta - to/è sta - to, ba dia mo/al-l'av - ve

Pno

*pp*

50

C

nir, ba da te/al-l'av ve - nir ba dia mo, ba-dia-mo/al-l'av - ve -

Pno

Non siamo zingarelle (Chorus of Gipsies)

7

*Français*

*English*

Nous sommes des Bohémiennes  
 venues de loin ;  
 de chacun, sur la main, nous lisons l'avenir.  
 Lorsque nous consultons les étoiles,  
 rien à nous ne s'avère obscur,  
 et nous pouvons prédire les faits du futur à autrui.  
 Voyons ! Vous, Madame, avez quelques rivales...  
 Marquis, vous n'êtes pas un modèle de fidélité !  
 Vous faites encore le galant ?  
 Bien, vous me le paierez...  
 Que diable pensez-vous ? L'accusation est fautive.  
 Le renard perd son poil, il n'abandonne pas le vice...  
 Mon cher marquis, prudence,  
 ou je vous ferai vous repentir.  
 Allons, jetons un voile sur les faits du passé ;  
 Eh, ce qui a eu lieu a eu lieu, occupez-vous de l'avenir.

A welcome to the Gipsy,  
 Thro' many lands she's wander'd  
 O'er fate and fortune ponder'd  
 The future she can tell.  
 Hold forth your hand, hold forth your pretty hand,  
 Oh lady fair,  
 There's naught that can from us behid,  
 The future comes unbidden  
 And from us there's nothing hid  
 And yields before our spell.  
 Ah, my lady, arival would abuse you.  
 Good Sir, none can accuse you of constancy in love.  
 Away, where joy invites us,  
 And bid a truce to sorrow;  
 Ye think not of tomorrow,  
 While pleasure gives content.